

AV.

CONSEIL D'ETAT - RAAD VAN STATE LEGISLATION - WETGEVING L - 5-06-1985 <i>Overgenomen uit de handreiking</i> Transmis à M. Overgemaakt aan de H.

L. 17.176/1.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 14 maart 1986 door de Minister van Buitenlandse Betrekkingen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "houdende goedkeuring van het Verdrag nr. 159 betreffende de beroepsrevalidatie en de werkgelegenheid van gehandicapten, aangenomen te Genève op 20 juni 1983 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar negenenzestigste Zitting", heeft op 15 mei 1986 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Relations extérieures, le 14 mars 1986, d'une demande d'avis sur un projet de loi "portant approbation de la Convention n° 159 concernant la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées, adoptée à Genève le 20 juin 1983, par la Conférence internationale du Travail, lors de sa soixante-neuvième Session", a donné le 15 mai 1986 l'avis suivant :

Het verdrag, waarvoor het ontwerp de instemming van de Wetgevende Kamers bedoelt te verkrijgen, heeft betrekking op het beleid inzake minder-validen, welk beleid behoort tot de persoonsgebonden aangelegenheden als bedoeld in artikel 59bis, § 2bis, van de Grondwet en in artikel 5, § 1, II, 4°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Derhalve zal, onder de verantwoordelijkheid van de Gemeenschapsexecutieven, voor het verdrag ook de instemming van de Gemeenschapsraden worden gevraagd, overeenkomstig artikel 16 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen en artikel 5 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige gemeenschap.

La convention à laquelle le projet entend procurer l'assentiment des Chambres législatives concerne la politique des handicapés, qui relève des matières personnalisables visées à l'article 59bis, § 2bis, de la Constitution et à l'article 5, § 1er, II, 4°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Il s'ensuit que la convention devra également, sous la responsabilité des Exécutifs de communauté, être soumise à l'assentiment des Conseils de communauté, conformément à l'article 16 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles et à l'article 5 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heer : W. DEROOVER,
Monsieur :

staatsraad, voorzitter,
conseiller d'Etat, président,

de Heer : J. VERMEIRE,
Monsieur :
Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

staatsraden,
conseillers d'Etat,

de Heren : S. FREDERICQ,
Messieurs :
G. SCHRANS,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

Mevrouw : M. BENARD,
Madame :

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen
de Nederlandse en de Franse
tekst werd nagezien onder toe-
zicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

La concordance entre la ver-
sion néerlandaise et la version
française a été vérifiée sous le
contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht
door de H. M. VAN DAMME, adjunct-
auditeur.

Le rapport a été présenté par
M. M. VAN DAMME, auditeur adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD.

W. DEROOVER.